

資質通鑑

貴
廣
通
鑒



資治通鑑卷第二百六十六

端殿學士讀史纂要卷之六十六 皇國漢郡國食邑二千戶實封五百戶功臣司馬光奉

勅編集

後梁紀一

一起強圉單閼盡著雍執徐七月凡一年有奇

太祖神武元聖孝皇帝上

開平元年春正月辛巳梁王休兵于貝州

淮南節度使兼侍

中東面諸道行營都統弘農王楊渥既得江西驕侈益甚謂節

度判官周隱曰君賣人國家何面復相見遂殺之由是將佐皆

不自安黑雲都指揮使呂師周與副指揮使綦章將兵屯上高

師周與湖南戰屢有功渥忌之師周懼謀於綦章曰馬公寬厚

吾欲逃死焉可乎章曰茲事君自圖之吾舌可斷不敢泄師周

遂奔湖南章縱其孥使逸去師周楊州人也渥居喪晝夜酣飲

作樂然十圍之燭以擊毬一燭費錢數萬或單騎出遊從者奔走道路不知所之左右牙指揮使張顥徐溫泣諫渥怒曰汝謂我不才何不殺我自爲之二人懼渥選壯士號東院馬軍廣署親信爲將吏所署者恃勢驕橫陵蔑勲舊顥溫潛謀作亂渥父行密之世有親軍數千營於牙城之內渥遷出於外以其地爲射場顥溫由是無所憚渥之鎮宣州也命指揮使朱思勅范思從陳璠將親兵三千及嗣位召歸廣陵顥溫使三將從秦裴擊江西因戍洪州誣以謀叛命別將陳祐往誅之祐間道兼行六日至洪州微服懷短兵徑入秦裴帳中裴大驚祐告之故乃召思勅等飲酒祐數思勅等罪執而斬之渥聞三將死益忌顥溫欲誅之丙戌渥晨視事顥溫帥牙兵二百露刃直入庭中渥曰爾果欲殺我邪對曰非敢然也欲誅王左右亂政者耳因數渥

所親信十餘人之罪曳下以鐵櫓擊殺之謂之兵諫諸將不與
之同者顓溫稍以法誅之於是軍政悉歸二人渥不能制初
梁王以河北諸鎮皆服惟幽滄未下故大舉伐之欲以堅諸鎮
之心旣而潞州內叛王燒營而還威望大沮恐中外因此離心
欲速受禪以鎮之丁亥王入館于魏有疾卧府中魏博節度使
羅紹威恐王襲之入見王曰今四方稱兵爲王患者皆以翼戴
唐室爲名王不如早滅唐以絕人望王雖不許而心德之乃亟
歸壬寅至大梁甲辰唐昭宣帝遣御史大夫薛貽矩至大梁勞
王貽矩請以臣禮見王揖之升階貽矩曰殿下功德在人三靈
改卜皇帝方行舜禹之事臣安敢違乃北面拜舞於庭王側身
避之貽矩還言於帝曰元帥有受禪之意矣帝乃下詔以二月
禪位於梁又遣宰相以書諭王王辭河東兵猶屯長子欲窺

澤州王命保平節度使康懷貞悉發京北同華之兵屯晉州以備之 二月唐大臣共奏請昭宣帝遜位壬子詔宰相帥百官詣元帥府勸進王遣使却之於是朝臣藩鎮乃至湖南嶺南上牋勸進者相繼 三月癸未王以亳州刺史李思安爲北路行軍都統將兵擊幽州庚寅唐昭宣帝詔薛貽矩再詣大梁諭禪位之意受詔禮部尚書蘇循齎百官牋詣大梁 鎮海鎮東節度使吳王錢鏐遣其子傳瑋傳瓘討盧侏於温州 甲辰唐昭宣帝降御札禪位于梁以攝中書令張文蔚爲冊使禮部尚書蘇循副之攝侍中楊涉爲押傳國寶使翰林學士張策副之御史大夫薛貽矩爲押金寶使尚書左丞趙光逢副之帥百官備法駕詣大梁楊涉子直史館凝式言於涉曰大人爲唐宰相而國家至此不可謂之無過況手持天子璽綬與人雖保富貴奈千

載何盍辭之涉大駭曰汝滅吾族神色爲之不寧者數日策敦
煌人光逢隱之子也 盧龍節度使劉仁恭驕侈貪暴常慮幽
州城不固築館於大安山曰此山四面懸絕可以少制衆其棟
宇壯麗擬於帝者選美女實其中與方士練丹藥求不死悉歛
境內錢瘞於山顛令民間用堇泥爲錢又禁江南茶商無得入
境自采山中草木爲茶鬻之仁恭有愛妾羅氏其子守光通焉
仁恭杖守光而斥之不以爲子數李思安引兵入其境所過焚
蕩無餘夏四月己酉直抵幽州城下仁恭猶在大安山城中無
備幾至不守守光自外引兵入登城拒守又出兵與思安戰思
安敗退守光遂自稱節度使令部將李小喜元行欽將兵攻大
安山仁恭遣兵拒戰爲小喜所敗虜仁恭以歸囚於別室仁恭
將佐及左右凡守光素所惡者皆殺之銀胡韞都指揮使王思

同帥步兵三千山後八軍巡檢使李承約帥部兵二千奔河東
守光弟守奇奔契丹未幾亦奔河東河東節度使晉王克用以
承約爲匡霸都指揮使思同爲飛騰指揮使思同母仁恭之女
也 庚戌梁王始御金祥殿受百官稱臣下書稱教令自稱曰
寡人辛亥令諸牋表簿籍皆去唐年號但稱月日丙辰張文蔚
等至大梁 盧佶聞錢傳璿等將至將水軍拒之於青澳錢傳
璿曰佶之精兵盡在於此不可與戰乃自安固捨舟間道襲溫
州戊午溫州潰擒佶斬之吳王鏐以都監使吳璋爲溫州制置
使命傳璿等移兵討盧約於處州 壬戌梁王更名晃王兄全
昱聞王將即帝位謂王曰朱三爾可作天子乎甲子張文蔚楊
涉乘輅自上源驛從冊寶諸司各備儀衛鹵簿前導百官從其
後至金祥殿前陳之王被袞冕即皇帝位張文蔚蘇循奉冊升

殿進讀楊涉張策薛貽矩趙光逢以次奉寶升殿讀已降帥百
官舞蹈稱賀帝遂與文蔚等宴於立德殿帝舉酒曰朕輔政未
久此皆諸公推戴之力文蔚等皆慙懼俯伏不能對獨蘇循薛
貽矩及刑部尚書張緯盛稱帝功德宜應天順人帝復與宗戚
飲博於宮中酒酣朱全昱忽以投瓊擊盆中迸散睨帝曰朱三
汝本碭山一民也從黃巢爲盜天子用汝爲四鎮節度使富貴
極矣柰何一旦滅唐家三百年社稷自稱帝王行當族滅奚以
博爲帝不懌而罷乙丑命有司告天地宗廟社稷丁卯遣使宣
諭州鎮戊辰大赦改元國號大梁奉唐昭宣帝爲濟陰王皆如
前代故事唐中外舊臣官爵並如故以汴州爲開封府命曰東
都以故東都爲西都廢故西京以京兆府爲大安府置佑國軍
於大安府更名魏博曰天雄軍遷濟陰王于曹州拊之以棘使

甲士守之 辛未以武安節度使馬殷爲楚王 以宣武掌書
記太府卿敬翔知崇政院事以備顧問參謀議於禁中承上旨
宣於宰相而行之宰相非進對時有所奏請及已受旨應復請
者皆具記事因崇政院以聞得旨則復宣於宰相翔爲人沈深
有智略在幕府三十餘年軍謀民政帝一以委之翔盡心勤勞
晝夜不寐自言惟馬上乃得休息帝性暴戾難近人莫能測惟
翔能識其意趣或有所不可翔未嘗顯言但微示持疑帝意已
悟多爲之改易禪代之際翔謀居多 追尊皇高祖考妣以來
皆爲帝后皇考誠爲烈祖文穆皇帝妣王氏爲文惠皇后 初
帝爲四鎮節度使凡倉庫之籍置建昌院以領之至是以養子
宣武節度副使友文爲開封尹判院事掌凡國之金穀友
文本康氏子也 乙亥下制削奪李克用官爵是時惟河東鳳

翔淮南稱天祐西川稱天復年號餘皆稟梁正朔稱臣奉貢蜀王與弘農王移檄諸道云欲與岐王晉王會兵興復唐室卒無應者蜀王乃謀稱帝下教諭統內吏民又遺晉王書云請各帝一方俟朱溫旣平乃訪唐宗室立之退歸藩服晉王復書不許曰誓於此生靡敢失節唐末之誅官官也詔書至河東晉王匿監軍張承業於斛律寺斬罪人以應詔至是復以爲監軍待之加厚承業亦爲之竭力岐王治軍甚寬待士卒簡易有告部將苻昭反者岐王直詣其家悉去左右熟寢經宿而還由是衆心悅服然御軍無紀律及聞唐亡以兵羸地感不敢稱帝但開岐王府置百官名其所居爲宮殿妻稱皇后將吏上書稱牋表鞭扇號令多擬帝者鎮海節度判官羅隱說吳王鏐舉兵討梁曰縱無成功猶可退保杭越自爲東帝奈何交臂事賊爲終古之

羞乎鏐始以隱爲不遇於唐必有怨心及聞其言雖不能用心甚義之五月丁丑朔以御史大夫薛貽矩爲中書侍郎同平

章事

加武順軍節度使趙王王鎔守太師天雄節度使鄴王

羅紹威守太傅義武節度使王處直兼侍中

契丹遣其臣鮑

笏梅老來通好帝遣太府少卿高順報之初契丹有八部部各有大人相與約推一人爲王建旗鼓以號令諸部每三年則以次相代咸通末有習爾者爲王土宇始大其後欽德爲王乘中原多故時入盜邊及阿保機爲王尤雄勇五姓奚及七姓室韋達靼咸役屬之阿保機姓耶律氏恃其彊不肯受代久之阿保機擊黃頭室韋還七部劫之於境上求如約阿保機不得已傳旗鼓且曰我爲王九年得漢人多請帥種落居古漢城與漢人守之別自爲一部七部許之漢城者故後魏滑鹽縣也地宜五穀

有鹽池之利其後阿保機稍以兵擊滅七部復併爲一國又北
侵室韋女真西取突厥故地擊奚滅之復立奚王而使契丹監
其兵東北諸夷皆畏服之是歲阿保機帥衆三十萬寇雲州晉
王與之連和面會東城約爲兄弟延之帳中縱酒握手盡歡約
以今冬共擊梁或勸晉王因其來可擒也王曰讎敵未滅而失
信夷狄自亡之道也阿保機留旬日乃去晉王贈以金繒數萬
阿保機留馬三千匹雜畜萬計以酬之阿保機旣歸而背盟更
附于梁晉王由是恨之己卯以河南尹兼河陽節度使張全
義爲魏王鎮海鎮東節度使吳王錢鏐爲吳越王加清海節度
使劉隱威武節度王審知兼侍中仍以隱爲大彭王癸未以權
知荆南留後高季昌爲節度使荆南舊統八州乾符以來寇亂
相繼諸州皆爲鄰道所據獨餘江陵季昌到官城邑殘毀戶口

彫耗李昌安集流散民皆復業 乙酉立皇兄全昱爲廣王子

友文爲博王友珪爲郢王友璋爲福王友貞爲均王友雍爲賀

王友徽爲建王 辛卯以東都舊第爲建昌宮改判建昌院事

爲建昌宮使 壬辰命保平節度使康懷貞將兵八萬會魏博

兵攻潞州 甲午詔廢樞密院其職事皆入於崇政院以知院

事昝翔爲院使 禮部尚書蘇循及其子起居郎楷自謂有功

於梁當不次擢用循朝夕望爲相帝薄其爲人昝翔及殿中監

李振亦鄙之翔言於帝曰蘇循唐之鳴梟賣國求利不可以立

於惟新之朝戊戌詔循及刑部尚書張禕等十五人並勒致仕

楷斥歸田里循父子乃之河中依朱友謙 盧約以處州降吳

越 弘農王以鄂岳觀察使劉存爲西南面都招討使岳州刺

史陳知新爲岳州圍練使廬州觀察使劉威爲應援使別將許

玄應爲監軍將水軍三萬以擊楚楚王馬殷其懼靜江軍使楊
定眞賀曰我軍勝矣殷問其故定眞曰大戰懼則勝驕則敗今
淮南兵直趨吾城是驕而輕敵也而王有懼色吾是以知其必
勝也殷命在城都指揮使秦彥暉將水軍三萬浮江而下水軍
副指揮使黃璠帥戰艦三百屯瀏陽口六月存等遇大雨引兵
還至越堤北彥暉追之存數戰不利乃遣殷書詐降彥暉使謂
殷曰此必詐也勿受存與彥暉夾水而陳存遙呼曰殺降不祥
公獨不爲子孫計耶彥暉曰賊入吾境而不擊奚顧子孫鼓譟
而進存等走黃璠自瀏陽引兵絕江與彥暉合擊大破之執存
及知新裨將死者百餘人士卒死者以萬數獲戰艦八百艘威
以餘衆遁歸彥暉遂拔岳州殷釋存知新之縛慰諭之二人皆
罵曰丈夫以死報主肯事賊乎遂斬之許玄應弘農王之腹心

也常預政事張顥徐溫因其敗收斬之 楚王殷遣兵會吉州
刺史彭玕攻洪州不克 康懷貞至潞州晉昭義節度使李嗣
昭副使李嗣弼閉城拒守懷貞晝夜攻之半月不克乃築壘穿
蚰蜒塹而守之内外斷絕晉王以蕃漢都指揮使周德威爲行
營都指揮使帥馬軍都指揮使李嗣本馬步都虞候李存璋先
鋒指揮使史建瑋鐵林都指揮使安元信橫衝指揮使李嗣源
騎將安金全救潞州嗣弼克脩之子嗣本本姓張建瑋敬思之
子金全代北人也 晉兵攻澤州帝遣左神勇軍使范居實將
兵救之 甲寅以平盧節度使韓建守司徒同平章事 武貞
節度使雷彥恭會楚兵攻江陵荆南節度使高季昌引兵屯公
安絕其糧道彥恭敗楚兵亦走 劉守光旣囚其父自稱盧龍留
後遣使請命秋七月甲午以守光爲盧龍節度使同平章事

靜海節度使曲裕卒丙申以其子權知留後顥為節度使雷彥恭攻岳州不克八月丙午賜河南尹張全義名宗顥辛亥以吳越王鏐兼淮南節度使楚王殷兼武昌節度使各充本道招討制置使晉周德威辟于高河康懷貞遣親騎都頭秦武將兵擊之武敗丁巳帝以亳州刺史李思安代懷貞為潞州行營都統黜懷貞為行營都虞候思安將河北兵西上至潞州城下更築重城內以防奔突外以拒援兵謂之夾寨調山東民饋軍糧德威日以輕騎抄之思安乃自東南山口築角道屬於夾寨德威與諸將立往攻之排牆填塹一晝夜間數十發梁兵疲於奔命夾寨中出芻牧者德威輒抄之於是梁兵閉壁不出九月雷彥恭攻涪陽公安高季昌擊敗之彥恭貪殘類其父專以焚掠為事荆湖間常被其患又附於淮南丙申詔削彥恭官爵命季昌與楚王殷討之蜀王會將佐